

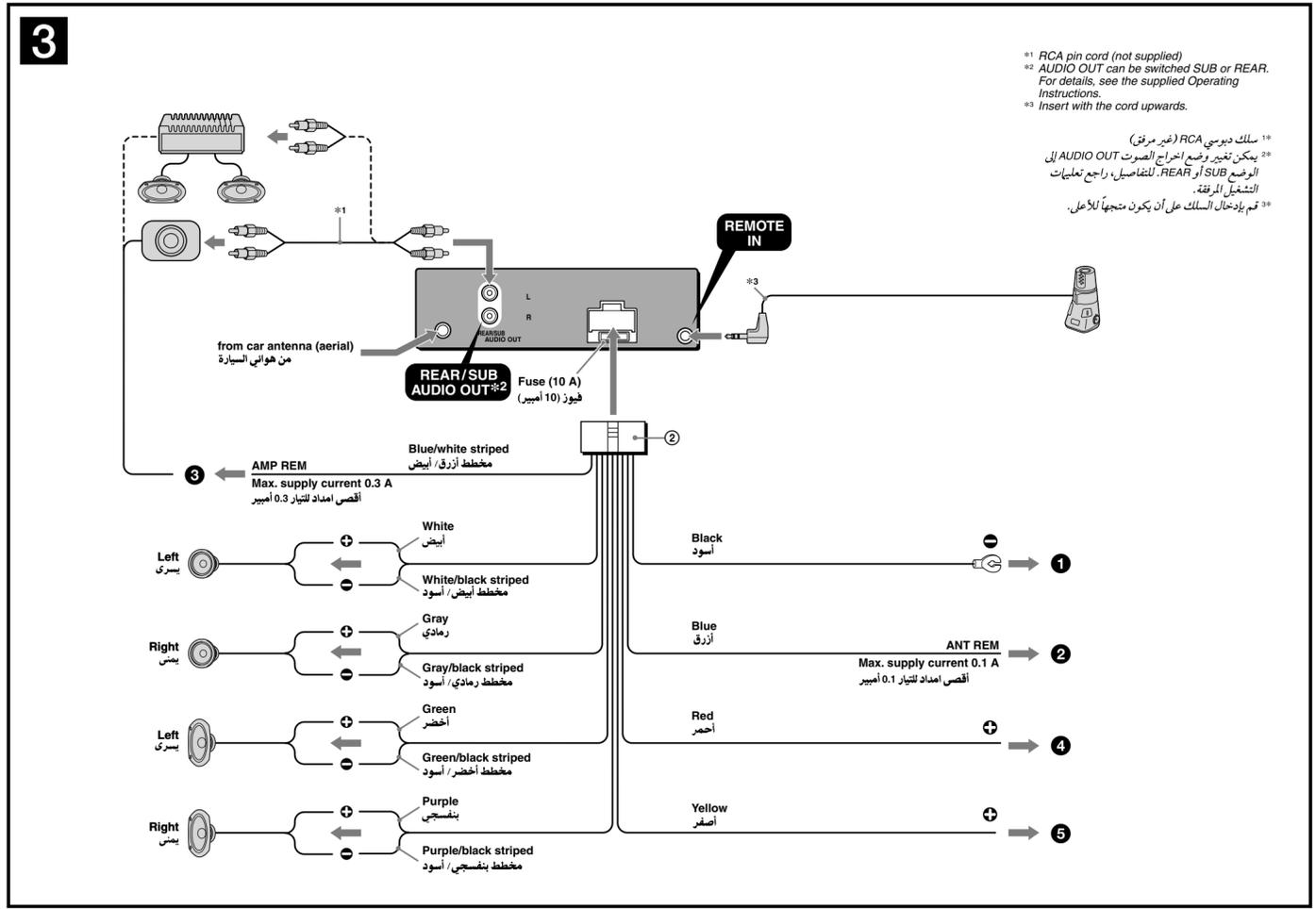
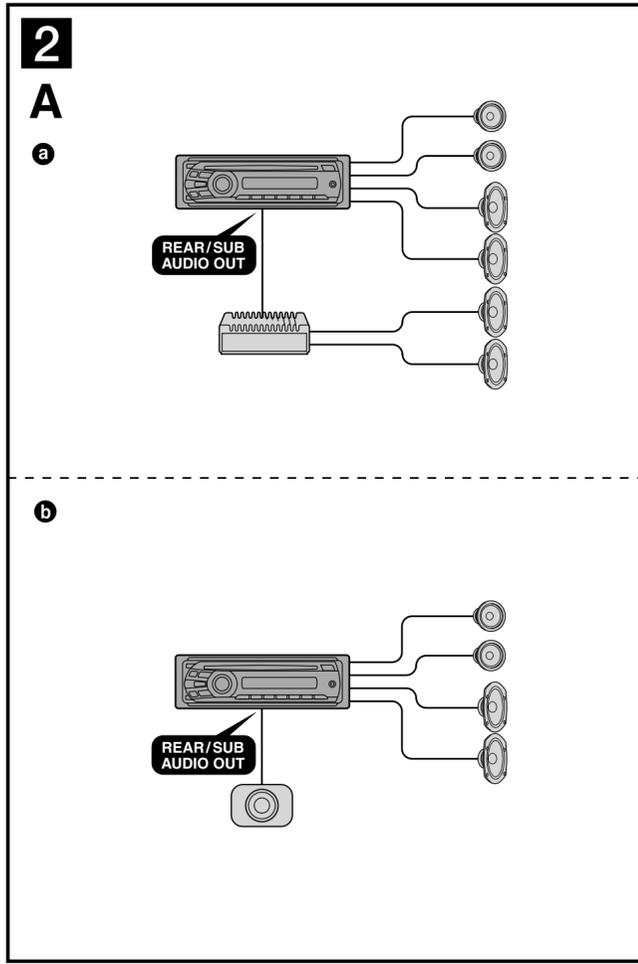
FM/MW/SW Compact Disc Player

Installation/Connections

التركيب / التوصيلات

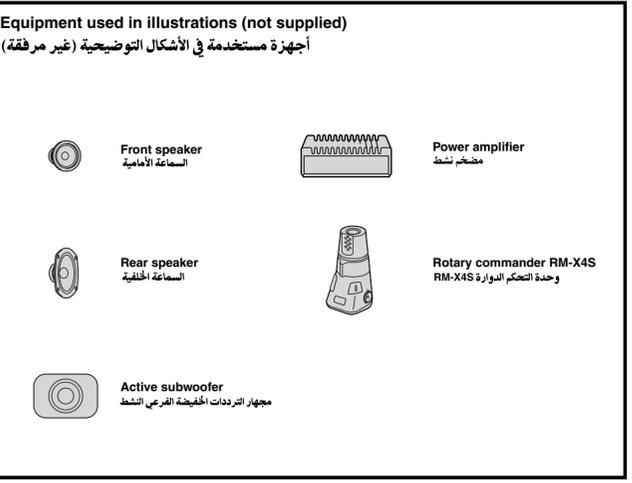
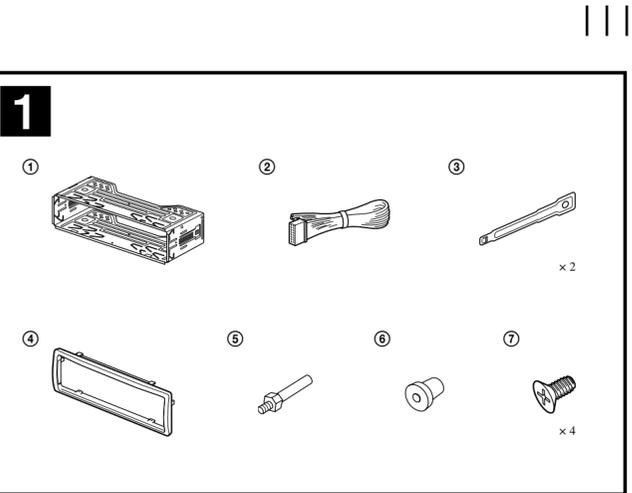
CDX-GT280S
CDX-GT280

©2008 Sony Corporation Printed in Thailand



*1 RCA pin cord (not supplied)
*2 AUDIO OUT can be switched SUB or REAR.
For details, see the supplied Operating Instructions.
*3 Insert with the cord upwards.

1* سلك ديوسى (غير مرفق)
2* يمكن تغيير وضع اخراج الصوت الى AUDIO OUT
الوضع SUB أو REAR. للتفاصيل، راجع تعليمات التشغيل المرفقة.
3* قم بإدخال السلك على أن يكون متجهاً للأعلى.



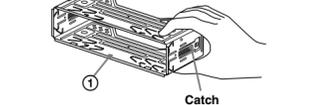
Cautions

- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the yellow and red power input leads only after all other leads have been connected.
- Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.
- Notes on the power supply lead (yellow)
 - When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
 - When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket (1) and the protection collar (4) are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (3) to remove the bracket (1) from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket (1)" on the reverse side of the sheet.
- Keep the release keys (3) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.

Caution



Note
Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket (1) are bent inwards 2 mm (3/16 in). If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.

Connection example

- Notes (2-A)
 - Be sure to connect the ground (earth) lead before connecting the amplifier.
 - The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

Connection diagram

- To a metal surface of the car
First connect the black ground (earth) lead, then connect the yellow, and red power supply leads.
- To the power antenna (aerial) control lead or power supply lead of antenna (aerial) booster amplifier
Notes
 - It is not necessary to connect this lead if there is no power antenna (aerial) or antenna (aerial) booster, or with a manually-operated telescopic antenna (aerial).
 - When your car has a built-in FM/MW/SW antenna (aerial) in the rear/side glass, see "Notes on the control and power supply leads."
- To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.
- To the +12 V power terminal which is energized in the accessory position of the ignition key switch
Notes
 - If there is no accessory position, connect to the +12 V power (battery) terminal which is energized at all times. Be sure to connect the black ground (earth) lead to a metal surface of the car first.
 - When your car has a built-in FM/MW/SW antenna (aerial) in the rear/side glass, see "Notes on the control and power supply leads."
- To the +12 V power terminal which is energized at all times
Be sure to connect the black ground (earth) lead to a metal surface of the car first.

Notes on the control and power supply leads
• The power antenna (aerial) control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner.
• When your car has built-in FM/MW/SW antenna (aerial) in the rear/side glass, connect the power antenna (aerial) control lead (blue) to the accessory power supply lead (red) to the power terminal of the existing antenna (aerial) booster. For details, consult your dealer.
• A power antenna (aerial) without a relay box cannot be used with this unit.

Memory hold connection

When the yellow power input lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.

Notes on speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.
- Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.
- Do not connect the ground (earth) lead of this unit to the negative (-) terminal of the speaker.
- Do not attempt to connect the speakers in parallel.
- Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
- To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if the unit shares a common negative (-) lead for the right and left speakers.
- Do not connect the unit's speaker leads to each other.

Note on connection
If speaker and amplifier are not connected correctly, "FAILURE" appears in the display. In this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.

مخطط التوصيل

- إلى سطح معدني من السيارة
قم أولاً بتوصيل سلك الأرضي الأسود، ثم قم بتوصيل أسلاك امداد الطاقة الأصفر والأحمر.
- إلى سلك التحكم بالهوائي الألي أو سلك امداد الطاقة لمضخم الصوت المركب في معزز الهوائي
ملاحظات
• ليس من الضروري توصيل هذا السلك في حالة وجود هوائي ألي أو معزز هوائي أو عند وجود هوائي تلسكوبي يتم تشغيله يدوياً.
• عندما تكون سيارتك مجهزة بهوائي FM/MW/SW داخل مركب في الزجاج الخلفي/الجانبى، راجع ملاحظات حول أسلاك التحكم و امداد الطاقة.
- إلى طرف التوصيل AMP REMOTE IN على مضخم الصوت النشط الاختياري
هذا التوصيل خاص بمضخمات الصوت فقط. القيام بتوصيل أي نظام آخر قد يتلف الجهاز.
- إلى طرف توصيل الطاقة +12 فولت الذي يسري فيه التيار عندما يكون مفتاح اشغال المحرك في موضع الكماليات
ملاحظات
• في حالة عدم وجود موضع الكماليات، قم بتوصيل إلى طرف توصيل الطاقة (بطارية) +12 فولت الذي يسري فيه التيار دائماً. تأكد من توصيل سلك الأرضي الأسود إلى السطح المعدني من السيارة أولاً.
• عندما تكون سيارتك مجهزة بهوائي FM/MW/SW داخل مركب في الزجاج الخلفي/الجانبى، راجع ملاحظات حول أسلاك التحكم و امداد الطاقة.
- إلى طرف توصيل الطاقة +12 فولت الذي يسري فيه التيار دائماً.
تأكد من توصيل سلك الأرضي الأسود إلى السطح المعدني من السيارة أولاً.

ملاحظات حول أسلاك التحكم و امداد الطاقة

• سلك التحكم الهوائي الألي (الأزرق) يقوم بإمداد تيار مباشر +12 فولت عندما تقوم بتشغيل الراديو.
• عندما تكون سيارتك مجهزة بهوائي FM/MW/SW داخل مركب في الزجاج الخلفي/الجانبى، قم بتوصيل سلك التحكم بالهوائي الألي (الأزرق) أو سلك امداد الطاقة للتحكم بالهوائي (أحمر) إلى طرف التوصيل للتحكم بالهوائي الموجود أصلاً للتفاصيل، استشر الوكيل.

توصيل حفظ الذاكرة

عند توصيل سلك دخل الطاقة الأصفر، سيتم إمداد الطاقة إلى دائرة الذاكرة أيضاً حتى عندما يكون مفتاح اشغال المحرك في وضع الأيقاف.

ملاحظات حول توصيل السماعة

- تأكد من توصيل السماعات إلى مخرجي السماعات في اتجاه واحد.
- استعمل سماعات بمقاومة 4 إلى 8 أوم، وقابليات تتواءم على التعامل مع القدرة التي توفرها للتلف.
- لا تقم بتوصيل أطراف توصيل السماعات إلى مخرجي السماعات، أو توصيل أطراف توصيل السماعات اليمنى بأطراف توصيل السماعات اليسرى.
- لا تقم بتوصيل سلك تأريض هذا الجهاز إلى طرف التوصيل السالب (-) للسماعة.
- لا تحاول توصيل سلك على طرفي التوازي.
- قم بتوصيل سماعات غير معانة فقط. القيام بتوصيل سماعات نشطة (بمضخمات صوت داخلية) إلى أطراف توصيل السماعات قد يؤدي إلى تلف الجهاز.
- لتفادي حدوث خلل، لا تستعمل أسلاك السماعة الداخلية المركبة في سيارتك إذا كان الجهاز يتجزئ على سلك سالب (-) مشترك للسماعات اليمنى واليسرى.
- لا تقم بتوصيل أسلاك سماعة الجهاز ببعضها البعض.

ملاحظة حول التوصيل
إذا لم يتم توصيل السماعة ومضخم الصوت بشكل صحيح، يتم عرض "FAILURE" في الشاشة. في هذه الحالة، تأكد من توصيل السماعة ومضخم الصوت بشكل صحيح.

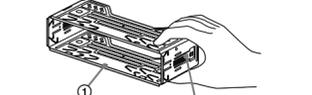
تنبيهات

- هذه الوحدة مصممة لتشغيل تيار مباشر 12 فولت بتأريض سالب فقط.
- لا تدع الأسلاك تمر من تحت برغي، أو تلامس الأجزاء المتحركة (مثل سبيل المثال، قضبان تحريك المقعد).
- قبل تنفيذ التوصيلات، أغلق مفتاح اشغال المحرك لتفادي حدوث تماس كهربائي.
- قم بتوصيل أسلاك دخل الطاقة الأصفر والأحمر فقط بعد الانتهاء من توصيل الأسلاك الأخرى.
- قم بتصير جميع أسلاك الأرضي إلى نقطة تأريض مشتركة.
- تأكد من عزل أي ارتفاع في الأسلاك غير الموصولة باستخدام شريط كهربائي لخصان السلامة.
- ملاحظات حول سلك امداد الطاقة (أصفر)
• عند توصيل هذه الوحدة بالاشترك مع مكونات ستيريو أخرى، يجب أن تكون معيارية دائرة السيارة الموصولة أعلى من مقدار كل فيوز من فيوزات المكونات.
- عندما لا توجد دوائر في السيارة معيارية بمقدار مرتفع بما فيه الكفاية، قم بتوصيل الجهاز إلى البطارية مباشرة.

قائمة الأجزاء

- الأرقام المدرجة في القائمة مزودة برموز لتبليها في التعليمات.
- قاعدة التركيب (1) وطوق الحماية (2) مركبة في الجهاز قبل الشحن.
- قبل تركيب الجهاز، حذر المفاتيح (3) لإخراج قاعدة التركيب (1) من الجهاز. للتفاصيل، راجع الخرج طوق الحماية وقاعدة التركيب (2) على ظهر هذه الصفحة.
- احتفظ بالمفاتيح (3) التي تم فكها للاستعمال في المستقبل حيث انها ضرورية أيضاً اذا قمت باخراج الجهاز من السيارة.

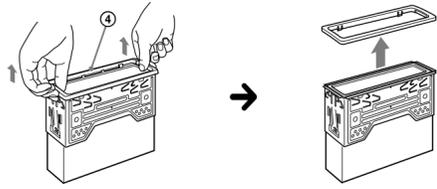
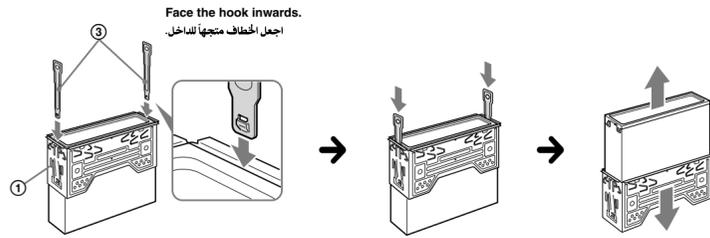
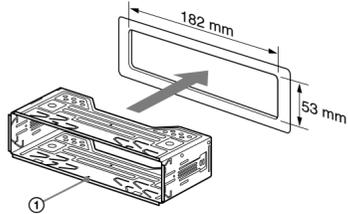
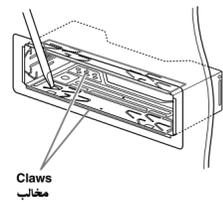
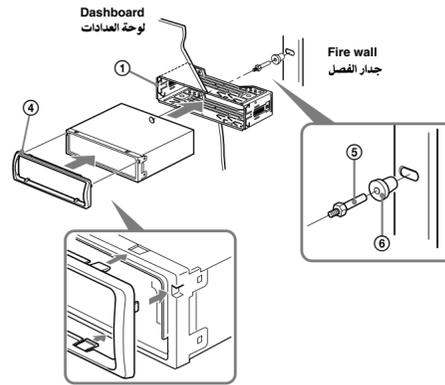
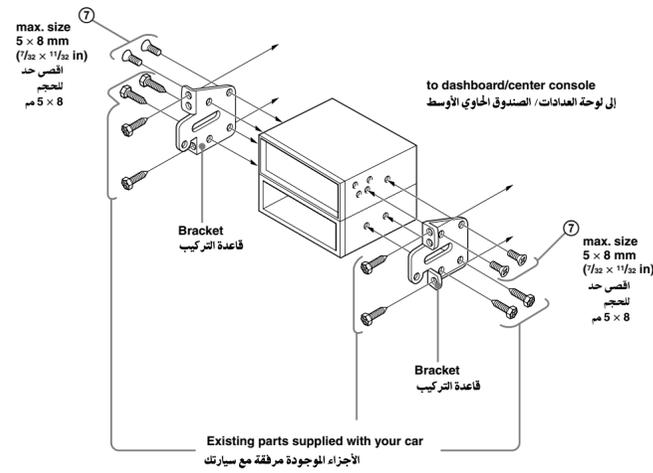
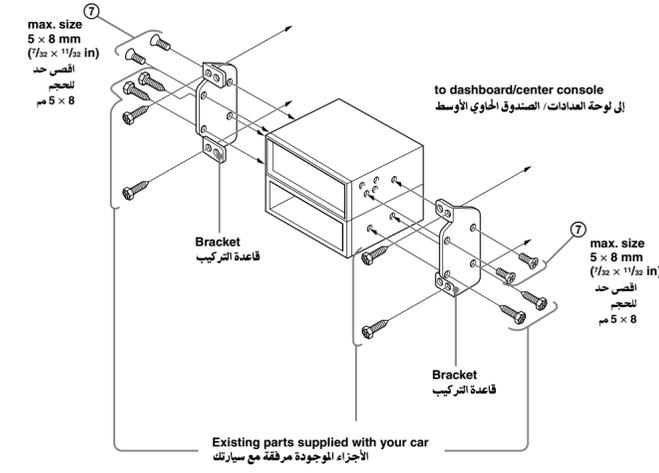
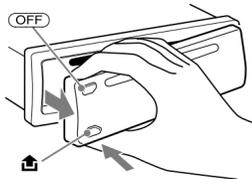
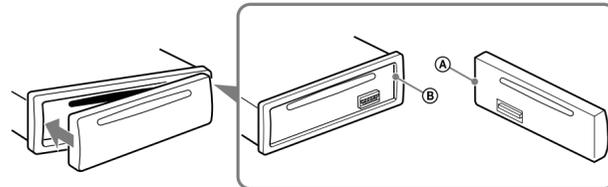
تنبيه
تعامل مع قاعدة التركيب (1) بحذر لتفادي إصابة اصابعك بجروح.



ملاحظة
قبل التركيب، تأكد من نسي الخراجات الموجودة على جانب قاعدة التركيب (1) للمدخل بمقدار 2 مم. إذا كانت الخراجات مستقيمة أو مشددة للخارج، سوف لن يتم تركيب الجهاز بشكل صحيح وقد يهز للخارج.

مثال التركيب

- ملاحظات (2-A)
 - تأكد من توصيل سلك الأرضي قبل توصيل مضخم الصوت.
 - تأكد من توصيل السماعة ومضخم الصوت بشكل صحيح.

4 1**2****5 1****2****3****6 A TOYOTA****B NISSAN****7 A****B****Precautions**

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperatures, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Removing the protection collar and the bracket 4

Before installing the unit, remove the protection collar (4) and the bracket (1) from the unit.

- 1 Remove the protection collar (4). Pinch both edges of the protection collar (4), then pull it out.
- 2 Remove the bracket (1).
 - 1 Insert both release keys (3) together between the unit and the bracket (1) until they click.
 - 2 Pull down the bracket (1), then pull up the unit to separate.

Mounting example 5**Installation in the dashboard****Notes**

- Bend these claws outward for a tight fit, if necessary (5-2).
- Make sure that the 4 catches on the protection collar (4) are properly engaged in the slots of the unit (5-3).

Mounting the unit in a Japanese car 6

You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

Note

To prevent malfunction, install only with the supplied screws (7).

How to detach and attach the front panel 7

Before installing the unit, detach the front panel.

7-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press (OFF). Press (7-A) and pull it off towards you.

7-B To attach

Engage part (7-B) of the front panel with part (7-B) of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function. For details, see the supplied Operating Instructions. The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold (OFF) until the display disappears each time you turn the ignition off.

7 كيفية فصل وتركيب اللوحة الأمامية 7

قبل تركيب الجهاز، تأكد من فصل اللوحة الأمامية.

7-A للفصل

قبل فصل اللوحة الأمامية، تأكد من ضغط الزر (OFF). اضغط الزر (7-A) واسحبها نحوك.

7-B للتركيب

قم بتعليق الجزء (7-B) من اللوحة الأمامية مع الجزء (7-B) من الجهاز، كما موضح في الشكل التوضيحي، واضغط الجانب الأيسر في مكانه إلى أن تصدر منه طققة.

7 تحذير إذا كان نظام إشعال المحرك الخاص بسيارتك غير مجهز بموضع الكمالبات ACC

تأكد من تهيئة وظيفة الإيقاف التلقائي. للتفاصيل، راجع تعليمات التشغيل المرفقة. سيتم إغلاق الجهاز بشكل كامل تلقائياً في الوقت المحدد بعد انقضاء الجهاز، وذلك لتفادي استهلاك شحنة البطارية. إذا لم يتم تهيئة وظيفة الإيقاف التلقائي، احتفظ بضغط الزر (OFF) إلى أن تختفي الشاشة كلياً قممت بإطفاء نظام إشعال المحرك (OFF). إلى أن تختفي الشاشة كلياً قممت بإطفاء نظام إشعال المحرك. للتحقق من سلامة التركيب، تأكد من ضبط زاوية التركيب على أقل من 45 درجة.

7 تنبيهات احتياطية

- اختر موضع التركيب بعناية بحيث لا تتداخل الوحدة مع عمليات القيادة العادية.
- تجنب تركيب الجهاز في أماكن معرضة للغبار أو الأوساخ أو الاهتزاز المفرط أو درجات الحرارة العالية، كأن تكون تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من جهاز التدفئة.
- استخدم أداة التركيب المرفقة فقط وذلك لتحقيق السلامة والتركيب الآمن.

تأكد من ضبط زاوية التركيب على أقل من 45 درجة.

7 إخراج طوق الحماية وقاعدة التركيب 4

قبل تركيب الجهاز، قم بإخراج طوق الحماية (4) وقاعدة التركيب (1) من الجهاز.

- 1 قم بإخراج طوق الحماية (4). ثم اسحبه للخارج. اسحب حافتي طوق الحماية (4)، ثم اسحبه للخارج.
- 2 انفصل قاعدة التركيب (1). أدخل مفتاحي التحرير (3) في آن واحد بين الجهاز وقاعدة التركيب (1) إلى أن تسمع طققة. اسحب قاعدة التركيب (1) للأسفل، ثم اسحب الجهاز للأعلى لفصلها.

7 مثال التركيب 5**7 التركيب في لوحة العدادات**

- ملاحظ: تأكد من توجيه المخالب للخارج لتحقيق ملائمة محكمة، إذا كان ذلك ضرورياً (5-2).
- تأكد من تثبيت 4 مشابك الوحدة على طوق الحماية (4) في الفتحات المرفوعة على الوحدة بشكل مناسب (5-3).

7 تركيب الجهاز في سيارة يابانية 6

قد لا تتمكن من تركيب هذا الجهاز في بعض السيارات اليابانية. في هذه الحالة، استشر وكيل سوني Sony.

ملاحظة: لتفادي حدوث خلل، قم بالتركيب مستخدماً البراغي المرفقة (7) فقط.